



▲ 南庄共享空間 —
展現神偉大的創造 分享神無條件的愛

10/2026

為生命加點色彩

南庄「第七天共享空間」 壁畫共創活動全紀錄

風鈴 本會宣教師

一個空間、一群人與一份愛，開始南庄的故事！

2023年五月，結束「跨宣成長營」的服事，預備回家前，與同在營會服事、卻沒有機會說到話的一位牧師打個招呼。不料，這個對話讓我認識了一個地方和一個族群；就這樣展開了與南庄的故事。

起初只是每月探訪一次，但，不到一年就與同工們商討要搬到南庄，希望把神的恩典與賜福帶給在地居民和山上的部落；同工團隊開始為進駐南庄同心禱告。一次，探訪南庄時，竟然看見十三間老街上有兩間寫著「出租」。第一間不合適，打電話詢問第二間時，房東說「現在就來看吧」，事就這樣成了，我們成了南庄的住民。

房子租下來後才發現，南庄大多是老房子，需要花很多功夫整理。同工們還花了不少心思和時間，挑選餐桌、窗戶、傢俱，與師傅們溝通等。

剛入住時，好像一切都很順利，很想趕快開啟共享空間，與人們建立更好的關係，祝福在地居民。但神好像要我們「等一等，慢一點！」，要我們學著適應「慢城」的節奏。不久便面臨同工一家要返鄉生產，南庄的房子險遭火吻，住處被白蟻侵蝕等事件，都讓我們一直等、一直等，等候終於能開幕的日子。



▲ 租屋處 差點遭受祝融之災

感謝主，今年（2026年）濃厚人文氣息與自然風光的苗栗南庄，「第七天共享空間」終於悄然誕生。這空間是為了讓當地居民能有個互相交流、放鬆、休息的溫馨據點。然而，白白的牆面需要溫暖的故事來填滿。為了讓這空間從一開始就充滿「家」的溫度，我們特別策劃了一場「南庄共享空間壁畫共創活動」。

中華 威克理夫翻譯會

106 台北市和平東路三段143號2樓

電話:02-27338803

中華民國八十四年五月創刊

發行所：中華威克理夫翻譯會

發行人：周學信

編輯：編輯小組

統一編號：92025372

劃撥帳號：18732702

戶名：中華威克理夫翻譯會

地址：106台北市和平東路三段143號2樓

電話：(02)27338803

網頁：www.wycliffe.org.tw

E-mail：admin@wycliffe.org.tw

中華郵政台北雜誌第1954號執照登記為雜誌交寄



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第 6087 號

雜誌



歡迎追蹤威克理夫粉絲團 →

* 若您不再需要收到紙本季刊，煩請告知本會

壁畫共創活動於2026年7月23-28日完滿結束，為共享空間增添了色彩。這不是一場單純的油漆工程，而是一次與社區連結，同時分享神創造的機會。將神賞賜給南庄的美景與無條件的愛，化為牆上斑斕的色彩，讓所有經過的人都能感受到從神而來的平安與喜樂。

百般考驗中 看見主的恩典與帶領

「我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。」

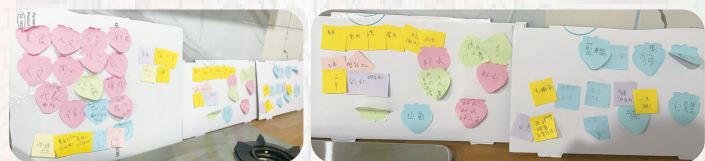
(羅馬書8:28)

回想活動籌備與執行的過程，只能用「高潮迭起」來形容。其實兩年前已有壁畫共創的計劃；今年初經朋友介紹，認識了一位壁畫老師，奇妙的緣份從此開始。感謝老師在百忙中來南庄與我們共渡一週，用心預備，耐心教導，鼓勵我們參與在壁畫的不同部份。從找不到人幫忙，到老師同意來南庄，到香港的藝術短宣隊員加入，到台北的藝術家加入，到直接參與繪製的每個人，過程艱難卻又恩典滿滿。



▲ 單調的外牆 冷清的街景
等候主愛充滿

不僅如此，活動前兩個月，發現共享空間有白蟻侵蝕，但除蟲公司要等三週才能作業，剩下的收拾時間十分緊迫。活動正式開始前，又發現要延後3天才能進行，海報和宣傳都要更新。又逢陰雨連綿，對於要在戶外進行的壁畫創作無疑是巨大的挑戰。活動前夕還遇到隔壁鄰居裝修，煙塵漫漫，讓人頭疼。



▲ 腦力激盪—要把哪些元素，神奇妙的創造，放入畫中

輪番上陣的突發事件讓團隊成員都神經緊繃。然而，回想起我們認識南庄和找房子的經過，以及去年的大火，我們深信神必看顧和帶領，在焦慮中學習「交託」，學習相信神的時間一定最好。

從陌生到緊密連結的社區風景

街頭巷尾的溫馨交會

在戶外作畫最棒的體驗，就是能完全融入南庄的日常街景。過程中，無數腳步在這裡佇足、讚嘆：「哇！你們在畫什麼呀？好漂亮喔！」



▲ 不論是否認識 一同為白牆增添色彩

隔壁的阿婆、阿公、小朋友散步經過，特地停下腳步和我們聊天，甚至有來訪南庄的遊客也一起畫了幾個小時。她說，這是緣份！但我相信，是神要給他們的祝福。願這時刻也能在他們心中播下種子。

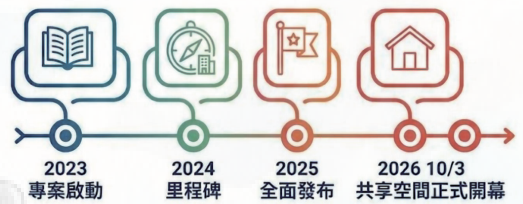


▲ 大人孩子 同心投入 真實共享「共享空間」

路過民眾的佇足與對話，正是我們最想看到的「社區連結」。壁畫不再只是藝術，而是一座橋樑，打破了人與人之間的隔閡，讓「第七天共享空間」在正式營運前就成為社區居民心靈交會的港灣。許多人在繪畫中找到了參與感，並願意主動走進來，一同成為這個大家庭的一份子。



▲ 室內 也要添色彩 神的創造穿牆入



聆聽心聲：參與者的感動與回饋

活動結束後，我們收集了許多參與者的心聲。這些真摯的話語，是這次活動留給我們最珍貴的感動：

 共享空間同工Yoko：非常感謝神，能跟來自不同地方的夥伴一起合作，繪製南庄的美景，讓第七天共享空間變得超吸睛！奇妙的是，大家雖是第一次見面，合作過程卻十分和諧愉快。期間因為我家九個月大的寶寶生病住院，我能幫忙的時間真的很有限，但看到大家發揮強大潛力，完成超乎預期的美好作品，真的既感動又感謝。對我來說，這幅壁畫不只是視覺的妝點，更是大家跨越背景差距、同心協力、互相補足的美好見證。

 風老師：一直以為自己不會畫畫，拿起畫筆時有點忐忑，但第一筆後便開始覺得享受；大家一起畫樹枝、葉子、小花，讓空白牆面逐漸有了色彩與生命。

最深感受：創作的美好不在於畫得多好，而是願意動手的那一刻，看見不一樣的自己。一群人因一面牆相聚，共同完成作品。謝謝共享空間與每位夥伴。從「我不會畫畫」到「原來我也可以」，這是一段珍貴的記憶。❤️💙

 辣子老師：從來沒有過的體驗，真是太棒了，太有趣了，原來畫畫有這麼多的技巧、這麼多的樂趣，共創壁畫成為我一輩子的記憶、回憶！愛你們大家YAI！

 Ivy妹妹：是個很特別的體驗，很好玩。老師畫得很漂亮，還告訴我她小時候畫畫被爸爸稱讚的故事。

 Peter：能受邀參與壁畫活動，感到十分榮幸又興奮。透過活動把不同地方的人連結在一起，留下畫跡，成為共享空間的一部分，也讓南庄成為心中特別的一部分。

 香港短宣隊M姐妹：感謝神的帶領，讓我能在南庄和大家一起創作。因為這次學習繪製壁畫的機會，我們都發現了不一樣的自己，也深深體會到南庄人事物的美好。我在「第七天」真的度過了一段無比充實的時光。特別深刻的是，每一筆獨特的筆觸，都在為這幅美麗又和諧的畫面貢獻一份力量。壁畫共創真的很神奇，這不只是藝術創作，更連結了不同背景的人，也能吸引人來到「第七天」這個溫馨的空間，開展新的相遇和故事。希望我們一起繪製的壁畫和這個地方能成為更多人的祝福，和更多人分享愛！



▲ 一點一滴 一筆一畫 貧乏轉成生機盎然

讓這面牆成為南庄永不褪色的祝福

這場「南庄共享空間壁畫共創活動」雖然已經圓滿落幕，但這份因著愛而凝聚的色彩，將會長久地留在南庄的街頭，向每一位走過、路過的朋友訴說這段美好的時光。就像老師常說的：「我們的目標就是讓經過的人開心一秒鐘！」。更願他們藉著這些色彩可以進入「第七天共享空間」，從而認識賞賜我們救恩的神，讓人們可以幸福不只一秒鐘。

回顧整個流程，從最初的藍圖規劃、中間的重重考驗、街坊鄰里的熱情互動，到最後大家看著成品時眼中的感動與笑容……；這座牆不僅美化了硬體空間，我們更渴望它能慢慢軟化人心，將福音種子以最溫柔、最平易近人的方式，撒在南庄這片土地上。

這是個充滿感恩的終點，卻也是南庄共享空間服務社區的起點。

 願這份愛，持續發光

最後壁畫完成，大家都捨不得離開，感覺快樂時光怎麼這麼快就結束了。我們深信，大家在南庄留下的不只是一幅壁畫，更是一份屬於這塊土地的共同記憶。牆上的每一道色彩，都代表著一次歡笑、一次問候，以及一份從神而來的祝福。

謝謝每位在過程中付出汗水、禱告、給予鼓勵、奉獻、甚至只是停下腳步為我們加油打氣的你們。未來的日子，無論晴天或雨天，願這面牆和共享空間都可以打開雙臂，歡迎每一個渴望溫暖的心靈。讓我們帶著這份色彩，與南庄的朋友們一同寫下更多關於愛、關於共享、關於恩典的美好樂章。



▲ 織布達人 也來助陣
桐花綻放 主恩留痕

主恩滿溢，10/3共享空間正式開幕，歡迎大家來南庄共度美好時光，我們共享空間見！

後記：與社區的小連結

在南庄，能找到很多熱愛藝術的人。最近遇到一位織布老師，與她傾談後也向她訂製賽夏族的服飾，並說起我也想學習織布。待她開課時，她想起我，並為我留了上課的機會。感謝主！讓我可以與族人一起學習織布，一同交流，一同感受文化的魅力。我也深覺興奮，有機會把我編織的布條縫在衣服上。藉這次機會，也邀請了老師來和我們一起繪製壁畫，牆上的油桐花也留下了她與我們的故事。Wyc/fic





事工脈動

✦ 語言族群需要

◎ 愛在巴紐/瑪族事工（劉力慈）：

- 1. 巴紐呼聲：**求主保守部落同工與牧者渴慕真道，信仰更新，有能力抵擋邪靈、巫術、異端、金錢至上的謬誤等。求主賜福號稱是基督教國家的巴紐政府在基督裡建立民族自信，為主發光。
- 2. 醫療需求：**不少村民因結核病喪命，或有其他疾病無能力外出就醫，懇求主持續看顧村中的醫療需求。
- 3. 聖經翻譯：**譯經進度持續推進中，求主保守村民在查經、譯經過程中更準確理解神的話，經歷主大能。感謝主，有資深顧問願於年底進村審查譯文，村民同工正進行經文反譯（將族語經文回譯成Tok Pisin），求主保守翻譯、審查過程都順利，早日廣傳真理。
- 4. 家庭：**求主看顧老母親身心靈健壯，家人信仰更新，賜福所有代禱支持團隊靠主平安喜樂。

◎ 澳洲原民事工（施大衛、黃明芳夫婦）：

- 1. 經文應用：**求主繼續引導民族藝術、油畫工作坊等事奉，幫助當地少數語言群體有更多、更好的機會接觸、理解真理。
- 2. 同工需求：**八月接待來自台灣的家庭進行異象之旅，求主引導、開路，預備更多合適的同工參與澳洲原民聖經翻譯、經文應用等相關服事。

◎ 電腦、多媒體支援（藍天夫婦）：

- 1. 有聲聖經APP：**藍天為高加索地區準備了兩款聖經APP的測試版本，內含幾卷舊約。求主保守APP能通過測試，順利發佈到安卓和蘋果手機。
- 2. 家庭：**藍天夫人的媽媽身體欠安，求主憐憫未信主的家人，經歷主愛。兒子赴瑞士讀大學，求主保守兩個孩子的信仰、學習與生活，經歷主的供應。

◎ 台灣原民事工（家熙、風鈴，LuckLook夫婦）：

- 1. 噶瑪蘭語：**本會自2022年起參與噶瑪蘭語事工；感謝大家的代禱，感謝族人、同工及志工的投入。現已完成耆老陳長老手稿的電子化，本會已結束階段性任務。求主預備下一階段合適的工人與方向。
- 2. 賽夏語：**求主賜福「第七天共享空間」的開放與經營，與當地人建立美好關係。「賽夏語聖經故事繪本」緩慢推進中，求主賜福與不同單位有良好的溝通與合作。保守同工不受屬靈攻擊，身心靈健壯，看顧LuckLook家小寶健康成長。
- 3. 西拉雅語：**因不同拼寫系統引發討論，求主幫助不同立場彼此理解，並找到最合適的解決方案。求主賜福西拉雅族語言復振及聖經翻譯事工，為未來的發展開道路。
- 4. 達悟語：**十月初秘書長等人將前往蘭嶼，探望張海嶼牧師，了解聖經翻譯進展；同時探望李明雄弟兄，願主賜福李弟兄完全康復。求主保守行程平安，不受東北季風影響。

◎ 宣教教育與教會動員：

- 1. B老師夫婦：**感謝主帶領B老師規劃實用的印尼語課程，能帶領更多人實際參與跨文化事奉。B老師夫婦的服事愈發繁重，求主保守兩人身心靈健壯。
- 2. 小菊：**求主賜福境內、外的教學服事，順利平安。
- 3. 顯正、克宜夫婦：**求主賜福兩人參與不同教會的宣教年會、跨教會、跨機構的宣教特別聚會等，滿有上帝的恩典與智慧，帶領眾教會更理解宣教，更積極參與宣教。

✦ 台灣辦公室

- ◎ 《秘書長工作交接手冊》規劃中，求主賜福能找到合適的接任人選，承接本會國內外的各樣事工。
- ◎ 十月中秘書長參與馬來西亞難民訪宣，求主賜福出入平安，並能運用本會在識字教育、哀傷輔導、社區發展等專業，開展合適的難民事工。
- ◎ 近日有幾位個人、家庭，關心本會相關服事，求主幫助、引導眾人找到合適的服事崗位。
- ◎ **服事消息：**各部門服事進度及代禱消息煩請參閱本會每月代禱消息【舉目望田】，詳情請上本會官網瀏覽。

✦ 財務報告

◎ 2026年1-8月

收入總額：5,483,158 支出總額：5,595,219

1~8月餘絀：-112,061

詳情請上本會官網查閱，並請代禱支持。

✦ 財務需求

🙏 本會及同工們秉持上帝呼召，憑信心生活，願更多教會、弟兄姊妹以禱告、奉獻支持、參與上帝的工作。

✦ 奉獻方式

1. 現金/支票

請註明為中華威克理夫翻譯會，投入奉獻箱由教會代轉。
支票收款人抬頭：社團法人中華威克理夫翻譯會

2. 郵局劃撥

帳號：18732702
戶名：中華威克理夫翻譯會

3. 銀行臨櫃匯款/ATM轉帳

銀行：土地銀行仁愛分行（代碼：005）
帳號：057-001-501145
戶名：社團法人中華威克理夫翻譯會



威會奉獻

✦ 人員招募

- ◎ **服事地點：**巴布亞紐幾內亞、澳洲、中亞、北伊拉克、馬來西亞、印尼、創啟地區……
- ◎ **工作類別：**聖經翻譯、經文應用、牧養關顧、門徒訓練、民族藝術、難民扶持、宣教後勤支援
- ◎ **招募條件：**上帝的呼召、基本神學訓練、基礎英語交流能力、專業服事能力。 Wycliffe

